

commerciaux internationaux pour mousser la vente de biens et de services canadiens sur les marchés mondiaux. Il a aussi continué de publier *Hebdo Canada* et *Canada Weekly*, qui sont restés les principaux organes ministériels de diffusion des nouvelles canadiennes à l'étranger. Près de 30 000 exemplaires de cette publication, en français et en anglais, ont été expédiés à l'étranger durant l'année dont, toutes les deux semaines, quelque 5 000 exemplaires en espagnol et en portugais.

En outre, 15 missions canadiennes ont produit des périodiques, pour la plupart des publications trimestrielles, qu'elles ont envoyés à plus de 225 000 destinataires choisis dans leurs circonscriptions.

Une nouvelle série d'affiches en couleur, *Les régions du Canada*, est parue durant l'année, tout comme d'ailleurs un bon nombre de publications d'information. Les services ministériels d'information au Canada dans le secteur commercial se sont diversifiés grâce à la parution d'un nouveau bulletin de nouvelles sur le commerce extérieur, *CanadExport*; il s'agit d'un condensé bimensuel d'informations destinées aux fabricants canadiens, ainsi que de renseignements obtenus du réseau des agents commerciaux du ministère et des bureaux géographiques du secteur commercial au Canada. Lancé en septembre 1983, *CanadExport* est aujourd'hui diffusé à 16 000 exemplaires.

Durant l'année écoulée, quelque 2 000 copies de films et vidéocassettes de l'Office national du film et du secteur privé ont été expédiées aux missions, pour présentation à des auditoires de prestige et au grand public. Comme pendant au film *Stages*, produit antérieurement, un film de 40 minutes sur le théâtre d'expression française au Canada, *En scène*, a été tourné durant l'année et envoyé à un certain nombre de missions.

Pour mettre en relation les réalisations des athlètes canadiens et le milieu dans lequel évoluent les jeunes au Canada, une version du film *Les héros de l'hiver* a été préparée afin d'être présentée aux olympiades de 1984 à Sarajevo. Le volet de la promotion commerciale a été étayé par la distribution en cinq langues d'un film sur la fibre optique, *Vers un univers numérique intelligent*, et on a commencé l'enregistrement sur cassettes de la série *Fait au Canada* à l'intention des gens d'affaires canadiens. Afin de tenir les agents d'information à l'étranger et les journalistes étrangers au fait des réalités canadiennes, le ministère a distribué des bandes vidéos et des audiocassettes d'émissions d'affaires publiques télédiffusées et radiodiffusées. En outre, des missions du Canada aux États-Unis ont produit des bulletins d'actualités à l'intention de stations de télévision.

Une base de données Télidon spéciale à écran tactile a été préparée à l'occasion du symposium annuel de gens d'affaires tenu à Davos en Suisse, et un programme pilote d'interface de la technologie Télidon et de la technologie du vidéodisque a été mis sur pied en vue de sa présentation au musée des sciences de Chicago. Dans l'un et l'autre cas, l'accent a été mis sur le commerce et la haute technologie. Le ministère

a en outre parrainé la production de deux albums spéciaux sur Oscar Peterson et sur l'Orchestre symphonique de Montréal.

La photothèque de plus de 30 000 diapositives a continué de prendre de l'ampleur et les missions à l'étranger y ont eu recours à l'occasion de publications, d'expositions et de salons commerciaux.

Les missions ont reçu des articles destinés à la presse étrangère ou à leurs propres publications, des trousseaux de presse sur la politique gouvernementale et des questions d'actualité, des textes accompagnant les expositions, des résumés quotidiens des nouvelles économiques, ainsi que des copies du compte rendu des débats de la période de questions à la Chambre des communes et du budget fédéral. Au nombre des projets spéciaux a figuré la révision d'une publication sur l'investissement au Canada, *Une option profitable*, à l'occasion du symposium de Davos.

Durant l'année à l'étude, le ministère a parrainé la venue au Canada de plus de 600 représentants des médias et d'autres façonneurs de l'opinion, surtout de France, du Royaume-Uni, de la RFA, des États-Unis, du Japon, de l'Australie, du Brésil, du Venezuela et du Mexique. En outre, 14 spécialistes canadiens ont pu se rendre à l'étranger pour y prononcer des conférences dans les domaines de la médecine, de l'éducation, de l'administration publique, de la culture, des communications par satellite, de l'informatique et du droit.

Programmes d'information au Canada

Afin de mieux renseigner les Canadiens, le ministère a mis sur pied un certain nombre de nouveaux programmes au cours de l'année. C'est ainsi qu'une campagne multimédias a prévenu les Canadiens des dangers du trafic international des stupéfiants. Une autre campagne a rappelé aux voyageurs canadiens de se préparer convenablement avant d'entreprendre leur voyage à l'étranger; un film de 30 minutes intitulé *Bon voyage mais...* destiné à la télévision a d'ailleurs été produit à ce sujet. Au moyen de publications, d'expositions, d'annonces et d'émissions radiophoniques, le ministère a cherché à informer les exportateurs des services disponibles pour les aider à commercialiser leurs produits et services à l'étranger. Enfin, dans le cadre d'un nouveau programme, des conférenciers du ministère ont pris la parole devant des auditoires canadiens pour leur donner une perspective différente de la politique étrangère et des affaires internationales.

La Direction des services d'information au Canada a poursuivi son rôle traditionnel de pivot des activités ministérielles d'information destinées au public canadien. Parmi ces activités, il faut mentionner le traitement des demandes de renseignements généraux, la rédaction de publications variées sur le ministère et sur divers aspects des relations extérieures du Canada, et l'organisation de voyages à l'étranger pour les groupes qui manifestent un intérêt particulier pour les relations internationales.